

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 33-34: Auf Herz und Nieren

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NIRO22

## Ein neuer nichtrostender Bewehrungsstahl

- ▶ Hohe Korrosionsbeständigkeit
- ▶ eine kostengünstige Lösung



Legierung Werkstoff Nr.	PREN Index (Wirksamkeit)
----------------------------	-----------------------------

Gewöhnlicher Stahl	0
EN 1.4003	10
EN 1.4301	17
EN 1.4306	18
EN 1.4311	19
<b>EN 1.4482</b>	<b>22</b>
EN 1.4401	23
EN 1.4404	23
EN 1.4571	23
EN 1.4362	25
EN 1.4429	27
EN 1.4462	30
EN 1.4501	37
EN 1.4529	40

**PREN 22**

NIRO22 sind gerippte nichtrostende Stähle mit der Werkstoffnummer EN 1.4482. NIRO22 ist austenitisch-ferritisch (Duplex) und verfügt über eine PREN Wirksamkeit von 22.

# Ancon®

BUILDING PRODUCTS

Gewerbezone Widalmi 10  
CH-3216 Ried bei Kerzers  
Tel: +41 (0) 31 750 3030

▶ [www.ancon.ch/NIRO22](http://www.ancon.ch/NIRO22)

#### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch), [www.tec21.ch](http://www.tec21.ch)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

#### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Kathinka Cortis (co), Architektur/Ingenieurwesen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerb  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Kathi Keller (kk), Büroangestellte  
Katharina Möslinger (km), Abschlussredaktorin/  
Stv. Chefredaktorin  
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen  
Markus Schmid (ms), Ingenieurwesen  
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG), Layout  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

#### KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, [bureau.cvb@bluewin.ch](mailto:bureau.cvb@bluewin.ch)  
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen,  
[lukas.denzler@bluewin.ch](mailto:lukas.denzler@bluewin.ch)  
Daniel Engler, Architektur/Ingenieurwesen, [engler@gmx.ch](mailto:engler@gmx.ch)  
Hansjörg Gadiant, Architektur/Landschaftsarchitektur,  
[hj.gadiant@bluewin.ch](mailto:hj.gadiant@bluewin.ch)  
Lilian Pfaff, Architektur/USA, [lpfaff@gmx.net](mailto:lpfaff@gmx.net)  
Aldo Rota, Bautechnik/Werkstoffe, [aldo.rota@hsn.ch](mailto:aldo.rota@hsn.ch)

#### REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA  
Selnastrasse 16, Postfach 1884, CH-8027 Zürich  
Sonja Luethi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [sonja.luethi@sia.ch](mailto:sonja.luethi@sia.ch)

Normen Telefon 061 467 85 74  
Normen Fax 061 467 85 76

#### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Katharina Schöber, Verlagsleitung  
E-Mail [k.schober@seatu.ch](mailto:k.schober@seatu.ch)  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail [h.knoepfel@seatu.ch](mailto:h.knoepfel@seatu.ch)

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
136. Jahrgang, Auflage: 11 115 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet  
die Redaktion nicht.

#### ABONNEMENTSPREISE

[www.tec21.ch/abo](http://www.tec21.ch/abo)

#### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stämpfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

#### EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.ch](mailto:abonnemente@staempfli.ch), Fr. 12.- | Euro 8.- (ohne Porto)

#### E-ABO

Die Konditionen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte  
[www.tec21.ch/abo](http://www.tec21.ch/abo)

#### INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@kbmedien.ch](mailto:info@kbmedien.ch), [www.kbmedien.ch](http://www.kbmedien.ch)

#### DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

#### BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung  
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Roland Hürimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte  
Peter Richner, Dintikon, Energie  
Franz Romero, Zürich, Architektur

#### TRÄGERVEREINE

**Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA**  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic**  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich**  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

**Bund Schweizer Architekten, BSA**  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

**Association des diplômés de l'EPFL**  
<http://a3.epfl.ch>



### HEIMLICHE HELDEN. DAS GENIE ALLTÄGLICHER DINGE

Die Ausstellung präsentiert eine Auswahl alltäglicher Industrieprodukte, in denen von anonymen Gestaltern auf vorbildliche Weise eines der Leitmotive der Moderne umgesetzt wurde: maximaler Nutzen bei minimalem (Material-)Aufwand. Ob Dübel, Teebeutel oder Reissverschluss – es sind Klassiker, die meist auf eine ebenso einfache wie geniale Idee zurückgehen und die seit Jahrzehnten im Kern unverändert geblieben sind.

Datum: 20.8.–19.9.2010

Ort: Vitra Design Museum, Weil am Rhein (D)

Infos: [www.design-museum.de](http://www.design-museum.de)

(Foto: Andreas Sütterlin)

#### ANLASS

#### DETAILS

#### INFOS / ANMELDUNG

##### TAGUNG

«Tag der Berufsgruppe Architektur –  
Baukultur: Schweiz und Europa»

Hochkarätige Referenten diskutieren den Stellenwert der Baukultur in der Schweiz und in Frankreich, den Niederlanden und Österreich

3.9.2010

Cinéma, Bern

Infos & Anmeldung (bis 20.8.): [form@sia.ch](mailto:form@sia.ch)

Der Anlass findet in Deutsch, Französisch und Englisch (ohne Übersetzung) statt.

##### PODIUMSGESPRÄCH MIT FRÜHSTÜCK

«Wissen am Morgen – Komfort und Energieeinsparung ohne Widerspruch»

Architekt Andreas Ramseier zeigt mit Herstellern aus der Gebäudetechnik, wie Energie effizient genutzt und der Raumkomfort erhöht werden können

3.9.2010, Zürich | 1.10.2010, Luzern |

12.11.2010, Bern | jeweils 8–9.30 h

Infos & Anmeldung:

[www.wissen-am-morgen.ch](http://www.wissen-am-morgen.ch)

##### TAGUNG

«Scientific Forum 2010:  
Von Nylon zu Nanomaterialien –  
Die Zukunft der Polymere»

Zu den bekanntesten Polymeren zählen die Kunststoffe. Zwei Tage sind den Wissenschaftlern, ein Tag ist den Studierenden und einer den Schülern gewidmet

21.–24.9.2010

Messe Basel, Halle 1, Saal Luzern

Infos und Programm: [www.scg.ch](http://www.scg.ch)

##### TAGUNG

«Kinder und ihre Lebensräume»

Kindern und Jugendlichen mangelt es an Nischen für eine kindgerechte Freizeitgestaltung. Die Paul Schiller Stiftung hat sich auf die Suche nach innovativen und zukunftsweisenden Modellen begeben. Die Tagung setzt sich mit den besten «Lebensraumprojekten» für Kinder auseinander

24.9.2010 | 9.15–17 h

Naturama, Aarau

Infos und Anmeldung (bis 3.9.):

[www.naturama.ch/pss\\_tagung\\_kinderraeume.cfm](http://www.naturama.ch/pss_tagung_kinderraeume.cfm)



TRACÉS 13-14/2010  
21.7.10

### ANTHROPOLOGIE URBAINE

Bulletin technique  
de la Suisse romande  
Rue de Bassenges 4  
1024 Ecublens  
Tél. 021 693 20 98  
Fax 021 693 20 84  
[fdc@revue-traces.ch](mailto:fdc@revue-traces.ch)  
[www.revue-traces.ch](http://www.revue-traces.ch)



archi 5/2010  
3.9.10

### LA DENSITÀ PERCEPTA

Rivista svizzera di  
architettura, ingegneria  
e urbanistica  
Via Cantonale 15  
6900 Lugano  
Tel. 091 921 44 55  
[www.rivista-archi.ch](http://www.rivista-archi.ch)



TEC21 35/2010  
27.8.10

### TRANSFORMATION

Auf Zahnstochern  
Dominik Weiss, Tomáš Ulaga  
Netzwerk  
Rahel Hartmann Schweizer  
Handwerk und Magie  
Hansjörg Gadiant  
Hinter dem Paravent  
Maren Harnack